

# Equilibrio analógico en los compuestos Quenya (y palabras prefijadas)

(Traducción: Antonio Palomino)

## Abreviaturas usadas:

**WJ:** La Guerra de las Joyas  
**LR:** El Camino Perdido  
**MR:** El Anillo de Morgoth  
**PM:** Los Pueblos de la Tierra Media  
**LT:** Los Cuentos Perdidos  
**LOTR:** El Señor de los Anillos  
**SIL:** El Silmarillion  
**UT:** Cuentos Inconclusos

**VT:** Vinyar Tengwar  
**PE:** Parma Eldalamberon

En este artículo, las entradas en las Etimologías, se hallan referenciadas por su raíz en CE; las referencias "Apéndice ###" se refieren siempre a LOTR.

Tal y como afirma Helge Fauskanger en el apéndice de su Curso de Quenya: *"...las construcciones "irregulares" del idioma se justifican frecuentemente por la larga e histórica evolución que Tolkien practicó. Por ejemplo, cuando el nombre **talan** "suelo" resulta tener a **talami** como plural en vez de a **talani**. Esto es porque el Elfico Primitivo tiene la base de la forma TALAM-: como ocurre con las diferentes construcciones de la fonética Quenya, el final -m no se toleró durante mucho tiempo y fue acercándose hacia el sonido -n mucho más permisivo. Así pues, el viejo **talam** aparece como **talan** cuando la palabra no tiene más terminaciones. Pero, cuando estas aparecen en forma de vocal, la -m original no es final y, por consiguiente, no debería cambiar. Así, el plural sería **talami** "suelos"."*

Consecuentemente y en teoría, *podrían* ocurrir muchas cosas cuando se prefija una palabra, o cuando el segundo elemento de un compuesto no tiene su sonido inicial dentro de la palabra y por ende, no padece cambios relevantes en su sonido inicial. Probablemente esta sea la razón por la que en Sindarin podemos encontrarnos con mutaciones consonánticas en los compuestos con relativa frecuencia. Citando de nuevo el curso de Helge Fauskanger:

*"...Sin embargo, uno podría fácilmente deducir que el tiempo perfecto de **lanta-** podría ser **arantië!**..."*

¿Qué hay del Quenya? ¿Es posible el escenario descrito? El hecho es que estos cambios *podrían* ocurrir, aunque ello no implica que *deban* ocurrir necesariamente; el equilibrio analógico podría simplemente forzar a las partes de los compuestos a convertirse en palabras independientes, con objeto de evitar los cambios que pudieran sufrir. Para entender si en los compuestos perdura el desarrollo histórico o el equilibrio analógico, deberemos investigar todos los compuestos importantes, es decir, aquellos en los que pueden potencialmente aparecer los cambios citados.

## El grupo **-mar**:

El elemento **-mar** se deriva de MBAR-, conservándose **-mb-**, cuando ese sonido está colocado en el interior de un compuesto; ver **a-mbar** derivado de una extensión de la raíz. Sin embargo, esto no ocurre con todos los compuestos:

**Eldamar** “casa del Elfo” (ÉLED-; MR:176)  
**Endamar** “Tierra Media” (EN-, MBAR-, NDOR-)  
**Fanyamar** “aire superior / alto” (SPAN-)  
**Mittalmar** “‘Tierras Medias’ de Númenor” (UT:165)  
**Noldomar** “Tierra del Gnomo” (LT1:262)  
**Valimar** “Casa del Vala” (NAM- RGEO:67)  
**Vinyamar** “\*Nueva Morada” (SIL)

Ver que existe una palabra independiente: **mar**, como en **Mar-nu-Falmar** “Hogar bajo las Olas” (SIL), que puede disparar el proceso de equilibrio analógico.

### El grupo **-mando**:

Estas palabras se producen mediante la fusión de las raíces MANAD- y MBAD-, con lo que quedan protegidas del proceso de inversión a **-mb-** cuando son compuestos:

**Angamando** (SIL)  
**Calamando** “Luz de Mando” (MBAD-, KAL-, MANAD-)  
**Morimando** “Mando oscuro” (MBAD-)

En este caso, al igual que antes, existe una palabra independiente: **mando** “custodia, guardar con seguridad” (MR:350), que puede igualmente disparar el equilibrio analógico.

### El grupo **-lant**:

La fusión de DAT- y TALÁT- nos conduce a un grupo de palabras que en los compuestos siempre muestran un comportamiento analógico; la **l-** inicial permanece siempre protegida:

**Atalantë** “la Caída” (DAT-/DANT-, TALÁT- SIL, SD:247,310; también LR:47)  
**Lasselanta** “caída de la hoja” (Apéndice D, Cartas:428)  
**Noldolantë** “la Caída de los Noldor” (SIL)

### El grupo **-n(d)or(ë)**:

Derivado de NDOR-, lo lógico sería esperar que reapareciera **-ndore** en los compuestos, aunque la palabra **nórë** muestra **nd>n** en su inicio. El grupo ofrece una gran variedad:

En dos ocasiones, se identifica explícitamente cierta confusión producida con **nórë** “clan”, de NÔ-, ONO-, como la causa de un posterior equilibrio analógico:

**Valandor** “la tierra de los Valar” (SA:**dôr**, SIL), conocido como...  
**Valinórë** “el pueblo de los Valar” (SA:**dôr**, SIL), y...  
**Númendor** “tierra del oeste” (SA:**dôr**), conocida como...  
**Númenor**, cuya forma completa es **Númenórë** (LR:47, SD:247, NDÛ-)

Siguiendo a una vocal, se conserva la forma **-nor(ë)**:

**Aiwenor, Aiwenorë** “tierra de los pájaros” (AIWÊ-)  
**Arnanórë, Arnanor** “Arnor” (Cartas:428)

**Eldanor** “tierra élfica” (MR:176)  
**Firyanor** “Hildórien” (PHIR-)  
**Lestanórë** “Doriath” (WJ:369)  
**Sindanórië** “tierra gris” (LOTR)  
**Lómëanor** “tierra tenebrosa” (LOTR)

Finalmente, y en especial siguiendo a **-n**, se produce una intencionada desigualdad que nos lleva a **-nd-** y no a formas analógicas:

**Andórë, Andor** “tierra del regalo/don” (SD:247)  
**Endor** “Tierra Media” SA:**dôr**, NDOR-)  
**Endórë** “Tierra Media” (Apéndice E)

### El grupo **-ndil**:

A pesar de que NDIL- comprende palabras como **nilmë** o **nildo** en las que podemos observar **nd>n** como inicio de palabra, las palabras que usan este afijo no se hallan habitualmente sujetas al equilibrio analógico, sino que conservan **-ndil**. No obstante, y como quiera que ya existe una palabra independiente **\*nil**, no parece razonable tratar a los componentes de este grupo como si fueran compuestos, quizá podríamos interpretarlos como si tuvieran un afijo **-ndil**:

Así pues, cuando la primera palabra termina en vocal, aparecerá el afijo **-ndil** completo:

**Aiwëndil** “Radagast” (LOTR)  
**Eldandil** “Amigo de Elfo” (WJ:410)  
**Māndil** “\*amigo de la oveja” (UT:209)

Cuando la primera palabra termina en **-n**, la contracción **-n-ndil>-ndil** queda muy clara (advertir la necesidad de dicha contracción, ya que no se permite un grupo de tres consonantes):

**Elendil** “amigo de la estrella” (WJ:410)  
**Siriondil** “\*amigo del Sirion” (Apéndice A)  
**Vorondil** “\*amigo Fiel” (Apéndice A)

Finalmente, cuando no se conserva claramente la contracción **-ndil**, aparecerá una construcción alternativa y más corta: **-dil** (es decir: no aparecerá ni el analógico **-nil**, ni el histórico **-ndil**), con el fin de evitar el grupo de tres consonantes **-rnd-**:

**Anardil** “\*amigo del Sol” (Apéndice A)

### El grupo **-ndur**:

Este es similar al grupo **-ndil**, y parece derivarse de NDUR- sin tener ninguna palabra independiente. Por consiguiente, no habrá razón para esperar encontrarnos con equilibrio analógico, y de hecho así ocurre:

**Aulendur** “Siervo de Aulë” (PM:366)  
**Cemendur** “\*Siervo de la tierra” (Apéndice A)  
**Elendur** “\*Siervo de la estrella” (Apéndice A)  
**Pelendur** “\*Siervo del guarda” (Apéndice A)  
**Valandur** “\*siervo del Vala” (Apéndice A)

De nuevo, nos encontramos con un acortamiento a **-dur** en una contracción, con objeto de evitar un grupo de tres consonantes:

**Isildur** “\*Siervo de la Luna” (Apéndice A)

Los derivados de **DOMO-/DO3-**:

La mezcla de estas raíces se hace patente en **lómë** “noche” y en los derivados con el sentido de “crepúsculo”. Siguiendo a la consonante **-n** (y posiblemente a otras), recuperamos la **-d-** original en los compuestos:

**Tindómë** “crepúsculo estrellado, estrella oscura” (DOMO-, TIN-. SA:**tin**)

**Tindómerel** “hija del crepúsculo” (TIN-, SEL-D-, SA:**tin**)

Sin embargo, la **l-** se mantiene siguiendo a una vocal:

**Taurelilómëa** “Bosque muy sombrío” (LOTR)

**Tauremornalómë** “\*el bosque (de) la Noche Negra” (LOTR)

Formas reforzadas:

Las raíces del CE pueden reforzarse prefijando el radical vocálico, de la misma manera que un prefijo intensivo puede reforzar una última palabra. El refuerzo de las raíces del CE tiene lugar siempre colocando el sonido inicial dentro de la palabra, siendo el resultado la forma justificada históricamente. El refuerzo mediante prefijos sigue un peculiar patrón de desarrollos analógicos (mezclas con **A-**, **N-** y **um**, y provocando nasales por analogía a las formas que no hubieran podido tener un desarrollo histórico semejante; ver **amparka** “muy seco”, en lugar de **\*apparka** (VT45:5).

Presumiblemente, el refuerzo de una raíz CE sería algo así:

**Ambar** “destino” (MBARAT-), así pues: **\*AMBARAT-**

**Turambar** “Maestro del destino” (Apéndice A, SA:**tur**, TUR-, MBARAT-)

**#ascat-** “romper, partir en dos” (SD:310), así pues: **\*ASKAT-**

Ver que SKAT- nos lleva a un desarrollo diferente de los prefijos (en oposición a los supuestos radicales CE reforzados), como queda patente en:

**Terhat-** “partir en pedazos” (SKAT-)

y que por cierto no puede convertirse en **\*\*tereskat-** (el grupo **-rsk-** está por supuesto prohibido).

Posiblemente veamos el refuerzo por un prefijo con una fortificada consonante inicial; algo parecido a VT45:5, en:

**Ingolë** “Ciencia/Filosofía” (PM:360)

**Ingólemo** “uno con gran conocimiento” (PM:360)

**Ingolmo** “maestro del conocimiento” (WJ:383)

**Ingolondë** “La Tierra de los Gnomos” (ÑGOLOD-)

**Andúnë** “ocaso” (NDU-)

Seguramente estas formas reforzadas son análogas a:

**Lambengolmor** “Grandes Conocedores de las Lenguas” (WJ:396)

donde aflora un desarrollo histórico inusual (las palabras prefijadas terminan en vocal), así como:

**mólanoldorin** “la lengua de los Noldor esclavizados por Morgoth” (MÔ-)

en el que aparece un equilibrio analógico con la misma raíz.

Varios compuestos y formas prefijadas:

El desarrollo analógico persiste en la mayoría de las formas prefijadas conocidas y en otros compuestos:

**Alahasta** “soltero” (MR:254)

No conocemos la raíz; si esta se halla cercana a SKAT- o SKAR- resulta bastante ilustrativo el no encontrar una palabra como **\*\*alaskasta**, con lo que pensamos en una forma analógica en lugar de en una histórica. No obstante, es posible que la forma en cuestión se derive de una raíz con \*KH-, en cuyo caso no aprenderemos demasiado.

**Andamunda** “elefante” (MBUD-)

Aquí tenemos la prueba directa de una sustitución analógica, ya que se dá el compuesto CE **andambundâ**, demostrando que históricamente, la palabra era un compuesto, aunque el desarrollo se llevó a cabo como si fueran dos elementos distintos, llevándonos a la conversión **mb>m** en el interior de la palabra.

**Envinyatar** “Renovador” (LOTR)

Aquí el prefijo no conlleva la reaparición de **-w-** como **\*enwinyatar**, figurando en su lugar el grupo **-nv-** que no es un grupo permitido en Quenya en las palabras simples, aunque eso nos permite conservar la estructura del elemento **vinya**.

**Ilfirin** “inmortal” (PHIR-)

Siguiendo al prefijo, puede darse la conversión **-ph->-p-**, e incluso Tolkien cita la forma **ilpirin** aunque lo hace como obsoleta; la forma válida analógicamente es **ilfirin**.

**Sangahyando** “Horda afilada” (Cartas:425)

De **pirya**, CE:**pisjâ**, podemos determinar que **-sj-** en el interior de una palabra se convertiría en **-ry-**. Sin embargo, en este compuesto, se preserva claramente el desarrollo inicial **sj->hy-** mediante equilibrio analógico.

No obstante en algunos casos, aparece también un desarrollo histórico:

**Lindornëa** “habiendo muchos robles” (DÓRON-, LI-)

Aquí, la D- inicial de la raíz CE va hacia **n-** como en **norno** “roble”, aunque reaparece la **-d-** original en la versión del compuesto. La reaparición de la **-d-** se hace especialmente patente cuando sigue a una consonante que nos lleva a una **l-** inicial, como en el caso del Grupo **lómë** que hemos visto antes.

### **Russandol** “Cubierta de cobre” (PM:354)

En este nombre, podemos observar una versión abreviada de **nóla** “cima redondeada, loma” (NDOL-). Sin embargo, como en el caso de **nildo/-ndil** observamos que si un compuesto no se forma con una palabra completa sino con un afijo abreviado, no es fácil que se ejecute el equilibrio analógico, encontrándonos con el desarrollo histórico preservando la **-nd-** dentro del compuesto, a pesar de que la palabra prefijada termine en vocal

### **Norrívë** “Diciembre” (PM:135)

El último elemento es claramente **hrívë** “invierno”. Como quiera que el primer elemento del compuesto termina en consonante, no puede persistir el equilibrio analógico (una forma como **\*\*Norhrívë** sería un sin sentido absoluto), por lo que se efectúa una contracción. Sin embargo, tenemos:

### **Ohlon** “diptongo” (VT:39-9)

en donde un simple prefijo vocálico permite la permanencia del analógico **-hl-** como un (inusual) grupo de consonantes.

### Conclusiones:

El problema parece comprensible en gran medida. Las reglas principales, serían:

- El desarrollo analógico hace los compuestos simples, en los que los cambios propios del desarrollo histórico no tienen cabida.
- La fusión de raíces reforzadas, nos conduce desde el desarrollo analógico hacia la forma simple (e inmutable).

Las excepciones a estas reglas, serían:

- Cuando un compuesto no se forma con una palabra propiamente dicha, sino que lo hace con un afijo abreviado, nada accionará el equilibrio analógico y consecuentemente este no se producirá.
- Si el prefijo o palabra prefijada termina en consonante, aparecerá con frecuencia el desarrollo histórico, especialmente cuando el resultado sea una combinación frecuente de sonidos, como **-nd-**. No obstante, en estos casos ocurre con cierta frecuencia, que el desarrollo histórico nos lleva a grupos de tres consonantes que deben contraerse y el resultado dependerá de cual sea la consonante final del prefijo, con lo que no se parecerá en nada ni a la versión puramente histórica ni a la analógica.

Así pues, un prefijo o palabra prefijada terminando en vocal, nos llevará *casi siempre* al equilibrio analógico, lo que contradice con fuerza la idea de que el aumento perfecto sería capaz de accionar el desarrollo histórico y producir formas como **?arantië** a partir de **lanta-**. Hay una sola excepción en los casos que hemos citado antes: **Lambengolmo**, que podría entenderse como análoga dentro del grupo del reforzado **ingolë**. El refuerzo de una raíz CE es un mecanismo diferente al de la formación Quenya de los compuestos/prefijos y no deberá tratarse de la misma manera. Por consiguiente, y dejando de lado unos pocos casos, se complica el difícil escenario de las formas justificadas históricamente que reaparecen con los prefijos, e incluso en los compuestos en los que no parecería posible que lo hicieran en Quenya.

### Reconocimientos:

Quisiera agradecer a Helge Fauskanger sus interesantes exposiciones que me llevaron a realizar este artículo.

.Thorsten Renk.